



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство  
видов обращения и наказания**

Distr.: General  
12 August 2015  
Russian  
Original: English/French/Spanish

**Совещание государств – участников Конвенции  
против пыток и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов обращения  
и наказания**

**Пятнадцатое совещание**

Женева, 8 октября 2015 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Выборы в соответствии с пунктами 1–5 статьи 17 Конвенции  
пяти членов Комитета против пыток для замены тех членов,  
срок полномочий которых истекает 31 декабря 2015 года**

**Выборы пяти членов Комитета против пыток  
для замены тех членов, срок полномочий которых  
истекает 31 декабря 2015 года**

**Записка Генерального секретаря**

1. В соответствии со статьей 17 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 8 октября 2015 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве планируется созвать пятнадцатое совещание государств – участников Конвенции с целью избрания пяти членов Комитета против пыток из списка кандидатур, выдвинутых государствами-участниками (раздел II), для замены тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2015 года (раздел I). Пять членов продолжат работать в составе Комитета до 31 декабря 2017 года (раздел III).

2. В соответствии с пунктом 12 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи в настоящую записку включена информация о текущей ситуации применительно к составу Комитета против пыток в плане сбалансированности географического распределения и представленности полов, профессиональной квалификации и представленности различных правовых систем, а также срока полномочий нынешних членов (разделы I и III). С биографическими данными действующих членов можно ознакомиться на веб-странице Комитета ([www.ohchr.org/EN/HRBodies/CAT/Pages/Membership.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CAT/Pages/Membership.aspx)).

3. В пункте 13 своей резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея призвала государства-участники в процессе выборов экспертов договорных органов, как установлено в соответствующих документах по правам человека, уделять должное внимание принципу справедливого географического распределения, представленности различных форм цивилизации и основных правовых систем, сбаланси-

\* Переиздано по техническим причинам 7 октября 2015 года.



рованной представленности полов и присутствию экспертов-инвалидов в членском составе договорных органов по правам человека.

## I. Члены Комитета, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2015 года

<i>Член Комитета</i>	<i>Страна гражданства</i>	<i>Член Комитета с</i>
Г-н Сатъябхусун Гупт <b>Дома</b>	Маврикий	2012 года
Г-жа Фелис <b>Гаер</b>	Соединенные Штаты Америки	2000 года
Г-н Абдулайе <b>Гайе</b>	Сенегал	2008 года
Г-н Клаудио <b>Гроссман</b>	Чили	2004 года
Г-н Георгий <b>Тугуши</b>	Грузия	2012 года

## II. Кандидатуры, выдвинутые государствами-участниками

4. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 16 марта 2015 года предложил государствам-участникам до 16 июня 2015 года представить своих кандидатов для избрания пяти членов Комитета. В настоящий документ вошли биографические сведения обо всех кандидатах, полученные до 16 июня 2015 года (см. приложение).

5. Ниже в английском алфавитном порядке представлены фамилии лиц, выдвинутых для избрания в состав Комитета, с указанием выдвинувших их кандидатуры государств-участников.

<i>Кандидат</i>	<i>Выдвинувшее государство</i>
Г-н Абдула <b>Ачирафо Абубакар</b>	Мозамбик
Г-н Халид Отман <b>аль-Омейр</b>	Саудовская Аравия
Г-жа Мэри <b>Баликунгери</b>	Руанда
Г-н Эззат Саад <b>эс-Сайед Боран</b>	Египет
Г-жа Фелис <b>Гаер</b>	Соединенные Штаты Америки
Г-н Клод <b>Эллер Руссан</b>	Мексика
Г-н Пол <b>Лам Шанг Лин</b>	Маврикий
Г-жа Ана Клаудия <b>Оберлин</b>	Аргентина
Г-жа Ильвия <b>Пуце</b>	Латвия
Г-жа Ана <b>Раку</b>	Республика Молдова
Г-н Детье <b>Салл</b>	Мавритания
Г-н Владимир <b>Точилковский</b>	Украина
Г-н Себастьян <b>Тузе</b>	Франция

**Ш. Члены Комитета, срок полномочий которых истекает  
31 декабря 2017 года**

<i>Член Комитета</i>	<i>Страна гражданства</i>	<i>Член Комитета с</i>
Г-жа Эсадия <b>Белмир</b>	Марокко	2006 года
Г-н Алессио <b>Бруни</b>	Италия	2010 года
Г-н Йенс <b>Модвиг</b>	Дания	2014 года
Г-жа Сапана <b>Прадхан Малла</b>	Непал	2014 года
Г-н Кенин <b>Чжан</b>	Китай	2014 года

## Приложение\*\*

### **Абдула Ачирафо Абубакар (Мозамбик)**

**Дата и место рождения:** 12 июля 1952 года, Мапуту, Мозамбик

**Рабочие языки:** португальский, английский

#### **Занимаемый пост/должность**

Судья Высшего апелляционного суда Мапуту – Палата по уголовным делам.

#### **Основная профессиональная деятельность**

Как и в апелляционном суде, мы рассматриваем жалобы на решения, принятые судом первой инстанции (провинциальным судом), по существу и по процедуре и выносим решение. Решения принимаются тремя судьями по итогам обсуждения. Каждый судья готовит проект решения по порученным ему делам.

#### **Образование**

Высшее юридическое образование – 1999 год – Университет им. Эдуарду Мондлане.

Институт бухгалтерского учета – 1987 год.

Коммерческий институт Мапуту – также преподавал эту дисциплину.

Продолжает преподавать право (область уголовного правосудия) в Университете им. Эдуарду Мондлане.

#### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Участие в различных семинарах и конференциях в Мозамбике; во избежание политической ангажированности и возможной конфронтации членам магистрата не разрешается участвовать в открытых манифестациях.

#### **Перечень последних публикаций в данной области**

Отсутствуют.

---

\*\* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

**Халид Отман аль-Омейр (Саудовская Аравия)**

**Дата и место рождения:** 17 ноября 1963 года, Ушайгер, Саудовская Аравия

**Рабочие языки:** арабский, французский

**Занимаемый пост/должность**

Профессор уголовного права, Университет Короля Сауда, факультет права и политологии.

**Основная профессиональная деятельность**

Исследователь в области уголовного права и криминологии (с 1997 года).

Научный руководитель дипломных работ по праву (на степень магистра и доктора наук) в Колледжах Арабского Востока (с 2011 года).

Правовой эксперт по правам ребенка Лиги арабских государств (с 2012 года).

Правовой эксперт Международной организации за реформу уголовного правосудия (с 2012 года).

Член Арабской ассоциации международного гуманитарного права (с 2005 года).

**Образование**

Доктор юридических наук, Университет Пуатье, 1997 год, диссертация по теме «Уголовная политика Королевства Саудовская Аравия». Диссертация была опубликована и выпущена в продажу Национальным издательством дипломных работ в Лилле, Франция, в ноябре 2003 года.

Эквивалент степени магистра права, Университет Пуатье, 1992 год.

Степень бакалавра, Университет Короля Сауда, факультет права, 1987 год.

**Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Принял участие в нескольких конференциях и выступал с лекциями о правах обвиняемого с уделением особого внимания гуманному обращению с обвиняемыми.

**Перечень последних публикаций в данной области**

“Human Rights in the Basic System of Government from the Perspective of Criminal Law”, 2003.

“The Legitimacy of Human Rights in the Education and Culture of Correctional Institutions”, 2003.

“Protection of Human Rights in Former Proceedings in Light of the Evolution of Criminal Procedures in Saudi Arabia”, 2004.

“European Convention on Human Rights and the Death Penalty”, 2007.

“The Right to a Fair Trial in Light of the Evolution of Criminal Procedures in Saudi Arabia”, 2012.

## **Мэри Баликунгери (Руанда)**

**Дата и место рождения:** 26 декабря 1953 года, Ньянза, Руанда

**Рабочие языки:** английский, французский, суахили и киньяруанда

### **Занимаемый пост/должность**

Основатель и исполнительный директор, Сеть руандийских женщин, в организации выполняет функции специалиста по гендерным вопросам и вопросам развития.

### **Основная профессиональная деятельность**

Курирует осуществление программ СРЖ, в частности, психосоциальные и медицинские потребности жертв сексуального и гендерного насилия (СГН); права человека и юридические права; расширение социально-экономических прав и возможностей женщин, переживших геноцид 1994 года, а также проведение пропагандистской работы и установление связей между представителями директивных органов и общинными деятелями.

Содействует миростроительству и развитию в постконфликтных странах на местном и региональном уровнях.

Выполняет функции местного координатора в региональных и международных сетях и входит в советы региональных и международных организаций, включая КСП ЮНЭЙДС и СТР ЮНКТАД, Глобальную сеть приютов для женщин и Глобальную сеть женщин-миротворцев.

Отвечает за налаживание контактов и сбор средств на национальном, региональном и международном уровнях.

Выступает с заявлениями на региональных и международных мероприятиях.

Курирует и укрепляет деятельность сети, состоящей из 52 низовых партнерских ассоциаций, и курирует/руководит штатом местных сотрудников, насчитывающим 33 человека, а также штатом общинных координаторов.

### **Образование**

Различные дипломы по специализации в области управления и делового администрирования, кенийский Христианский колледж производственного обучения и администрации (КИТК); Институт управления КАВИЛАМ, Виши, Франция; и Женевская программа повышения профессиональной квалификации сотрудников НПО. Другие свидетельства о прохождении программ подготовки по гендерным вопросам, миростроительству и урегулированию конфликтов, а также правам человека и юридическим правам в Восточном Меннонитском университете, Университете Организации Объединенных Наций и Бостонском университете.

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Руководит деятельностью поликлиники «Надежда», в которой принята концепция комплексного подхода к предоставлению услуг для охвата правовых, экономических, медицинских и психосоциальных потребностей женщин, пострадавших от насилия.

Проводит обширную деятельность по налаживанию контактов на региональном и международном уровнях в качестве нынешнего Председателя Африканской сети приютов для женщин (АСПЖ), являющейся филиалом Глобальной сети приютов

для женщин (ГСПЖ). ГСПЖ была основана в 2009 году в интересах объединения и укрепления глобального движения за предоставление приюта женщинам, преследующего цель положить конец насилию в отношении женщин и их детей.

Активно сотрудничает с такими глобальными инициативами, как Комиссия Хуайжоу и ФЕМНЕТ, в целях повлиять на процессы разработки политики и программ, касающихся прав женщин на жилище, землю и репродуктивное здоровье.

#### **Перечень последних публикаций в данной области**

Security Council Resolution 1325: Rwanda Civil Society Monitoring Report, Global Network of Women Peacebuilders, 2010.

Входила в состав группы, представившей материалы для подготовки публикации Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза и Африканского центра по конструктивному урегулированию споров (АЦКУС), озаглавленной RESOLUTION 1325 IN 2020 – Looking Forward, Looking Back.

Ряд организационных учебных модулей/брошюр, посвященных правам женщин на землю и наследство, а также принятая в поликлинике «Надежда» типовая модель расширения прав и возможностей женщин, семей и общин на основе открытых для широкого участия стратегий обеспечения устойчивого мира и нулевой терпимости к гендерному насилию.

**Эзат Саад эс-Сайед Бораи (Египет)**

*[Язык оригинала: французский]*

**Дата рождения:** 28 сентября 1950 года

**Рабочие языки:** арабский (родной язык), английский, французский

**Ученые степени**

1985 год: степень доктора в области международного права, специализация в области международного права прав человека, Университет Айн-Шамс, Каир.

1975 год: степень магистра в области международного права (диплом о высшем образовании в области международного права), Университет Айн-Шамс, Каир.

1973 год: степень магистра в области международного права (диплом о высшем образовании в области публичного права), Университет Айн-Шамс, Каир.

1972 год: степень лиценциата права, Университет Айн-Шамс, Каир.

**Профессиональная карьера**

Март 2010 года – сентябрь 2010 года: помощник Министра иностранных дел по отношениям со странами Северной и Южной Америки.

Март 2006 года – март 2010 года: Чрезвычайный и Полномочный Посол Арабской Республики Египет в России, Туркменистане, Таджикистане и Беларуси.

Сентябрь 2004 года – февраль 2006 года: заместитель Министра иностранных дел по отношениям со странами Азии.

Сентябрь 2000 года – август 2004 года: Чрезвычайный и Полномочный Посол Арабской Республики Египет в Республике Индонезия.

Август 1997 года – сентябрь 2000 года: помощник заместителя Министра иностранных дел по международно-правовым вопросам и договорам.

Август 1993 года – сентябрь 1997 года: помощник главы миссии в посольстве Арабской Республики Египет в Гааге, Нидерланды.

Май 1988 года – сентябрь 1992 года: посольство Арабской Республики Египет в Варшаве, Польша.

Июнь 1982 года – июнь 1986 года: посольство Арабской Республики Египет в Мапуту, Мозамбик.

Март–декабрь 1981 года: секция интересов Арабской Республики Египет в Джидде, Саудовская Аравия.

**Дополнительный опыт работы**

Член египетского Совета иностранных дел.

24 августа 2011 года – июнь 2013 года: мэр Луксора.

Декабрь 2004 года – март 2006 года: председатель Совета управляющих Дипломатического клуба Египта.

Член/глава делегаций Египта на всевозможных региональных и международных конференциях, проводившихся под эгидой Организации Объединенных Наций и ее различных органов и специализированных учреждений, региональных организаций (Организации африканского единства/Африканского союза (АС), Лиги

арабских государств, Евро-средиземноморского партнерства (Барселонского процесса)) и посвященных широкому кругу политических, экономических, социальных и юридических вопросов, в частности экономической интеграции, правам человека, правам интеллектуальной собственности, миграции и предоставлению убежища, морскому праву.

31 января – 1 февраля 2006 года: глава египетской делегации на первой Министерской конференции по Афганистану, Лондон.

Октябрь 2004 года – сентябрь 2005 года: глава египетской делегации в Руководящем комитете Азиатско-ближневосточного диалога (АБВД), Сингапур, Каир, Амман.

1–28 августа 2005 года: глава египетской делегации на совещании старших должностных лиц Форума китайско-африканского сотрудничества, Пекин.

Апрель–июнь 2000 года: глава египетской делегации на совещаниях экспертов по разработке и подготовке конвенции о создании Африканского союза и Протокола об учреждении Панафриканского парламента, которые были впоследствии утверждены на Саммите ОАЕ (6–12 июля 2000 года), Аддис-Абеба, Триполи, Ломе.

6–12 июля 2000 года: член египетской делегации на тридцать шестом саммите министров Организации африканского единства, Ломе.

14–21 мая 2000 года: глава египетской делегации на Дипломатической конференции по принятию Договора о патентном праве, Женева.

1–17 апреля 1999 года: глава египетской делегации на первой Конференции министров ОАЕ по правам человека, Маврикий.

#### **Преподавательский опыт**

С 1986 года: профессор международного права и права международных организаций в ряде египетских университетов (Каирском университете, Университете Айн-Шамс, Университете аль-Азхар).

#### **Научно-исследовательская деятельность и публикации**

La Protection Internationale des Droits de l'Homme dans le Cadre des Organisations Régionales, Le Caire, 1985 (диссертация по праву на соискание ученой степени доктора) (на арабском языке).

Le droit des traités et des conventions internationales sur la protection des droits de l'homme - le Journal Egyptien de Droit International, vol. 39, 1983, p. 256-310 (на арабском языке).

La Protection des Minorités au Sein du Système International Actuel, le Journal Egyptien de Droit International, vol. 42, 1986, p. 15-72 (на арабском языке).

L'Afrique et le Règlement Judiciaire des Conflits Internationaux, Al-Siassah Al-Dawleiyah, Centre Al-Ahram pour les Etudes Stratégiques, vol. 93, Juillet 1988, p.91-103 (на арабском языке).

Moyen-Orient Perspectives sur le terrorisme et les relations avec l'Occident, VAN ZORGE Rapport sur l'Indonésie, vol. VI, No. 1, le 12 Janvier 2004, pp 22-24 (на английском языке).

Les défis auxquels fait face la position de la Russie dans la stratégie globale Al-Siassah Al-Dawleiyah, Centre Al-Ahram pour les Etudes Stratégiques, vol. 195, Jan/Mar 2014, p.88-91 (на арабском языке).

## **Фелис Гаер (Соединенные Штаты Америки)**

**Дата и место рождения:** 16 июня 1946 года, Инглвуд, Нью-Джерси, США

**Рабочие языки:** английский, русский

### **Занимаемый пост/должность**

Член Комитета против пыток (заместитель Председателя, с 2004 по 2006 год, с 2009 года по настоящее время).

Директор Института по поощрению прав человека им. Джейкоба Блаштейна, Американский еврейский комитет (с 1993 года по настоящее время).

Председатель Целевой группы им. Лео Неваса по вопросам прав человека, Американская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (с 2011 года по настоящее время).

### **Основная профессиональная деятельность**

В качестве члена и заместителя Председателя Комитета против пыток (КПП) принимает участие в проводимых два раза в год сессиях Комитета; представляла КПП на совещаниях председателей в 2012 году (заместитель Председателя совещания в Аддис-Абебе) и 2014 году (в Женеве) и на межкомитетских совещаниях, включая три совещания по вопросу о принятии последующих мер и два совещания в Мальбуне по вопросу о реформе договорных органов.

В качестве директора Института им. Джейкоба Блаштейна проводит исследования и пишет научные труды, посвященные вопросу укрепления международных механизмов и учреждений по защите прав человека. Выступала с докладами на научных конференциях и конференциях по вопросам политики, в том числе в Университете Небраски (Форум им. Томпсона, 2013 год) и на Семинаре ПРООН по вопросу о национальных учреждениях (2014 год), организованных в Уилтон-Парке совещаниях по вопросу о предупреждении пыток (2015 год), реформе договорных органов (2015 год).

В качестве председателя Целевой группы им. Лео Неваса по вопросам прав человека при ААС-ООН занимается деятельностью по повышению осведомленности о прогрессе, достигнутом лицами, базирующимися в США, в области защиты провозглашенных Организацией Объединенных Наций прав человека, и по вынесению рекомендаций по улучшению положения.

Специальный комиссар, Национальная комиссия США по делам ЮНЕСКО (с 2012 года по настоящее время).

### **Образование**

Колледж Уэлсли, степень бакалавра гуманитарных наук с отличием, 1968 год.

Колумбийский университет, магистр искусств, 1971 год.

Колумбийский университет, магистр философии, 1973 год.

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Почетный профессор Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе (2010 год).

Член Федеральной комиссии Соединенных Штатов Америки по международной свободе вероисповедания (с 2001 по 2012 год; председатель с 2002 по 2003 год,

с 2006 по 2007 год и с 2008 по 2009 год; заместитель председателя с 2003 по 2006 год).

Председатель Руководящего комитета Национальной ассоциации по проведению 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека (1997–1999 годы).

Выступающий на общественных началах член делегаций США на Всемирной конференции по правам человека (Вена, 1993 год), Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год) и сессиях Комиссии по правам человека (1994–1999 годы).

Совет директоров центра «Первая поправка» (2012–2015 годы); Фонда Андрея Сахарова (с 1993 года по настоящее время).

Консультативный комитет, «Хьюман райтс уотч», Восточная и Центральная Азия (с 1996 года по настоящее время).

Совет директоров (2001–2004 годы) и Совет управляющих (с 2004 года по настоящее время) Института Франклина и Элеанор Рузвельт.

Международный совет по правам человека, Центр Картера, Университет Эмори (1994–2003 годы).

#### **Перечень последних публикаций в данной области**

*The UN High Commissioner for Human Rights* (ed. with C.L. Broecker), Martinus Nijhoff, 2014.

“Effectiveness of the UN Human Rights Protection Machinery: The High Commissioner for Human Rights,” *Proceedings of the Annual Meeting* (American Society of International Law), April 2014.

“Implementing Treaty Body Recommendations: Establishing Better Follow-up Procedures,” in M. Cherif Bassiouni (ed.), *New Challenges for the UN Human Rights Machinery*, Intersentia, 2011.

“Women, international law and international institutions” *Women’s Studies Internat’l Forum*, 2009.

## Клод Эллер Руссан (Мексика)

*[Язык оригинала: испанский]*

**Место и дата рождения:** Мехико, 2 мая 1949 года

**Рабочие языки:** испанский, английский, французский, португальский

### **Занимаемый пост/должность**

Чрезвычайный посол Мексики.

Адъюнкт-исследователь Мексиканского колледжа.

### **Основная профессиональная деятельность**

Постоянный представитель Мексики при Организации Объединенных Наций (2007–2011 годы).

Постоянный представитель при Организации американских государств (1998–2001 годы).

Заместитель Министра по многосторонним отношениям (январь–декабрь 1988 года).

Участник мирного процесса Контадорской группы в странах Центральной Америки (1983–1988 годы).

Постоянный представитель при международных организациях в Вене, Австрия (1992–1995 годы).

Посол Мексики при правительстве Швейцарии (1989–1991 годы).

Посол Мексики при правительстве Республики Куба (1995–1998 годы).

Постоянный представитель при ОЭСР (2002–2003 годы).

Посол Мексики во Франции (2001–2007 годы).

Посол Мексики в Японии (2011–2014 годы).

### **Ученые степени**

Степень лиценциата в области международных отношений, выпускник Центра международных исследований при Мексиканском колледже (1968–1972 годы).

В 1974 году получил степень магистра истории и международных отношений в Институте высших исследований по международным вопросам и проблемам развития в Женеве, Швейцария (1972–1974 годы).

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Посол Клод Эллер возглавлял делегацию Мексики на многочисленных международных конференциях системы Организации Объединенных Наций, как то на сессиях Комиссии по правам человека (КПЧ) в 1988–1992 годах и Конференции по правам человека в Вене (1993 год).

Представил доклад Мексики Комитету против пыток в 1993–1994 году.

Являлся членом Подкомиссии КПЧ по защите меньшинств с 1990 по 1993 год.

Выступал в качестве Председателя Комиссии по политическим и правовым вопросам ОАГ, пересмотревшей межамериканскую систему прав человека.

Выступал в качестве председателя различных органов многосторонних организаций и рабочих групп, в частности в рамках процесса подготовки Международной конвенции о правах трудящихся-мигрантов и членов их семей, утвержденной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1990 году.

**Последние публикации в данной области**

“Los derechos humanos en la OEA”, *50 Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos*, Mexico, IMRED, 1998.

“La Participación de México en el Consejo de Seguridad”, various authors, in *México y las Naciones Unidas: 40 años de cooperación*, Mexico, SRE, 1986, pp. 245-261.

“México y la protección de los derechos de los trabajadores migratorios y de sus familiares”, in *Revista Mexicana de Política Exterior*, No. 76-77, Mexico, IMRED, 2006, pp. 9-25.

“México y la Estabilidad y la Paz Mundiales”, various authors, in *Los Grandes Problemas de México. Relaciones Internacionales*. El Colegio de México, Mexico, 2010, vol. XII, pp. 63-88.

**Пол Лам Шанг Лин (Маврикий)**

**Дата и место рождения:** 4 июля 1948 года, Порт-Луи, Маврикий

**Рабочие языки:** английский и французский

**Занимаемый пост/должность**

Судья Верховного суда Маврикия на протяжении последних 16 лет.

Председатель Совета юридического образования.

Председатель Руководящего комитета по осуществлению судебными органами программы электронной архивации дел и управления судопроизводством.

Член Подкомитета по предупреждению пыток (2011–2012 годы, 2013–2016 годы).

Член Бюро Подкомитета (заместитель Председателя) (2015–2016 годы).

**Основная профессиональная деятельность**

В настоящее время является председательствующим судьей коммерческого отделения Верховного суда по делам, связанным с корпоративными спорами, неплатежеспособностью и банкротством.

Арбитражный судья в спорах, связанных со строительством.

**Образование**

1968 год: аттестат об окончании высшей школы, Кембридж.

1970–1973 годы: экзамены в профессиональную адвокатуру, Совет по юридическому образованию, Лондон.

1974 год: диплом об окончании аспирантуры Совета по юридическому образованию, Лондон.

1976–1979 годы: степень лиценциата права, Университет Экс-Марсель.

1980 год: диплом Национальной школы магистратуры (Международная секция), Париж.

**Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа**

Занимал пост председателя Совета по делам пенитенциарных учреждений.

Председатель Совета пробации.

Председатель Руководящего комитета по компьютеризации Верховного суда для организации видеосвязи с тюрьмами.

С 1976 по 1992 год председательствовал в суде при рассмотрении большого числа уголовных дел.

С 1984 по 2007 год председательствовал при рассмотрении судом ассизов с участием и без участия присяжных заседателей множества дел о тяжких уголовных преступлениях, заседал также в качестве судьи Апелляционного суда по уголовным делам.

В 2008 году председательствовал во вновь созданном уголовном отделении Верховного суда, занимающемся многочисленными серьезными уголовными делами.

Член группы экспертов по изучению проблем реформирования системы отправления правосудия.

**Перечень последних публикаций в данной области**

Публикации отсутствуют, однако выносил постановления по ряду дел, касающихся прав обвиняемых на справедливое судебное разбирательство, освобождения под залог и жестокого обращения со стороны полиции.

В течение последних девяти лет участвовал в подготовке дискуссионных материалов на ежегодном рабочем совещании, организуемом юридическим факультетом Тринити-колледжа, Дублин, по таким темам, как права человека, справедливое судебное разбирательство, дискриминация, смертная казнь, вынесение приговоров, независимость судебных органов, МПГПП и МПЭСКП.

## **Ана Клаудия Оберлин (Аргентина)**

*[Язык оригинала: испанский]*

**Место и дата рождения:** Санта-Фе, провинция Санта-Фе, Аргентина. 7 августа 1976 года

**Рабочие языки:** испанский и английский

### **Занимаемый пост/должность**

Директор Национального управления по юридическим вопросам в области прав человека.

Национальный секретариат по правам человека Министерства юстиции и по правам человека.

Среди прочего, отвечаю за ряд областей, включая деятельность Управления по юридическим вопросам, которому поручено рассматривать жалобы об институциональном насилии и преступлениях против человечества. Кроме того, курирую деятельность Отдела по регистрации, систематизации и расследованию случаев пыток, насильственных исчезновений и других серьезных нарушений прав человека.

### **Основная профессиональная деятельность**

Руководитель аппарата Национального секретариата по правам человека.

Старший советник Национального секретариата по правам человека; специальный прокурор Федеральной прокуратуры Сан-Николаса.

Член группы правовых экспертов «ИХОС» (отвечает за жалобы и доклады в связи со случаями преступлений против человечества и институционального насилия в условиях демократии).

Член группы правовых экспертов организации «Абуэлас де Пласа де Майо».

Адвокат, непосредственно работала по специальности в период с марта 2000 года по январь 2007 года и занималась уголовными вопросами, в частности в области прав человека, институционального насилия и гендерного насилия.

Стипендиат Национального секретариата по вопросам науки и техники. Проект научно-технического исследования «Редес-2002» на тему «Насилие, полиция и верховенство права. Проблема неразборчивого применения силы в качестве стратегии борьбы с преступностью. Буэнос-Айрес, провинция Буэнос-Айрес и провинция Санта-Фе», 2002–2007 годы.

Стажировка в уголовно-исполнительной системе – тюрьма № 1 (Коронда), Адвокатская коллегия города Росарио.

### **Ученые степени**

Степень магистра в области прав человека, Национальный университет Ла-Платы.

Диплом адвоката, Национальный университет Литораль.

**Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Научный ассистент Научно-исследовательского центра по правам человека (НИЦПЧ), заведующая аргентинским сегментом проводившегося в 2003–2007 годах международного проекта сравнительного анализа регулятивных рамок и положений, обосновывающих применение силы полицией, и ряда других проектов в этой области.

Член группы экспертов из Росарио, участвовавшей в проекте «Справедливые и безопасные общины», проводившемся Центром международных исследований им. Манка Торонтского университета и НИЦПЧ (Национальный университет Росарио (НУР)).

Член группы исследователей, проект «Перед лицом преступлений государства. Власть, сопротивление и борьба за истину и справедливость в современной Аргентине», факультет права, НУР.

Группа исследователей, проект «Насилие со стороны полиции: реалистичная оценка»; количественное исследование случаев гибели гражданских лиц в результате насилия со стороны полиции, зарегистрированных в городе Росарио в период с декабря 1995 года по декабрь 1999 года, НИЦПЧ, факультет права, НУР.

Член сети «Нет репрессиям», представляющей собой рабочую группу по комплексному решению проблемы институционального насилия.

Член Неправительственной комиссии по расследованию случаев институционального насилия, имевших место 19–21 декабря 2001 года.

**Последние публикации в данной области**

Статья «El proceso de justicia desde la mirada de una abogada representante de víctimas y militante de H.I.J.O.S», опубликованная в книге «Juicio por crímenes de lesa humanidad en Argentina», Editorial Cara o Ceca, Buenos Aires, 2011.

Соавтор статьи «Violencia de género y abusos sexuales en los centros clandestinos de detención», опубликованной в книге «Hacer justicia: Nuevos debates sobre el juzgamiento de crímenes de lesa humanidad en Argentina», Editorial Siglo XXI, Buenos Aires, 2011.

## **Ильвия Пуце (Латвия)**

**Дата и место рождения:** 28 октября 1971 года, Рига, Латвия

**Рабочие языки:** латвийский (родной), английский (владеет в совершенстве), русский (владеет на очень хорошем уровне), французский (читает)

Адвокат с 15-летним стажем работы в области международного права прав человека со специализацией на предупреждении пыток и жестокого обращения.

Имеет значительный опыт работы на национальном и международном уровне, обладает прекрасными аналитическими способностями и глубокими познаниями в области международного права прав человека (специализируется на гражданских и политических правах), а также международной и региональной систем защиты прав человека (в частности, системы Организации Объединенных Наций и Европейской системы).

Участвовала в многочисленных миссиях и подготовке докладов, связанных с борьбой с пытками и жестоким обращением в местах содержания под стражей во многих странах Европы, включая Грецию, Боснию и Герцеговину, Украину, Мальту и т.д., а также в Марокко, Иордании и Танзании.

### **Занимаемый пост/должность**

Правовой эксперт организации «Достоинство» (Датский институт по борьбе против пыток) (с 2014 года).

Занимается юридическим консультированием и профессиональной подготовкой по вопросам международного права прав человека и соответствующей практики, касающихся запрещения, возмещения ущерба и предупреждения пыток и организованного насилия и других связанных областей; проводит правовые исследования, информационно-разъяснительную работу по правам на национальном и международном уровне с представителями правительств, парламентов и межправительственных организаций в сотрудничестве с национальными и международными организациями-партнерами (в частности, в регионе БВСА и Восточной Африки), тем самым внося свой вклад в глобальные усилия по запрету пыток.

### **Основная профессиональная деятельность**

13-летний (с 2001 по 2014 год) стаж работы в качестве старшего юриста в Латвийском центре по правам человека, самой крупной правозащитной НПО в Латвии. Специализировалась на борьбе против пыток и недопущении дискриминации. Правовой анализ, исследования и публикация материалов, организация семинаров и программ подготовки, информационно-разъяснительная деятельность, участие в судебных процессах, проводимый на местах мониторинг закрытых учреждений. Лоббирование ратификации ФП-КПП в Латвии.

Член Постоянного комитета по Кодексу об исполнении наказаний (при Министерстве юстиции Латвии) с 2012 года.

Член Сети независимых экспертов ЕС в области основных прав с 2005 по 2007 год; после реорганизации сети выступала в роли старшего эксперта Латвии в Сети экспертов по правовым вопросам Агентства ЕС по основным правам (ФРАЛЕКС) с 2007 по 2009 год. Автор многочисленных докладов и тематических исследований по широкому кругу вопросов, связанных с основными правами.

### **Образование**

Магистр юридических наук в области международного и европейского права, диссертация на тему «Ратификация ФП-КПП и создание национального превентивного механизма (НПМ) для предупреждения пыток в Латвии».

Степень бакалавра в области правоведения, дипломная работа на тему «Ограничения при трудоустройстве лиц с погашенной или снятой судимостью».

Закончила многочисленные международные курсы подготовки, включая программы Института прав человека при Университете «Або-Академи», Турку, Финляндия, и Европейской академии права, Трир, Германия.

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

В течение восьми лет (с 2007 года) являлась членом Комитета Совета Европы по предупреждению пыток (ЕКПП) от Латвии: отвечала за посещения закрытых учреждений в государствах – членах СЕ и подготовку соответствующих докладов; глава Рабочей группы по пересмотру стандартов ЕКПП в отношении несовершеннолетних лиц, содержащихся в закрытых учреждениях (соответствующие материалы опубликованы в двадцать четвертом общем докладе о деятельности ЕКПП (за 2013–2014 год)).

Выступала с сообщениями на многочисленных мероприятиях, посвященных вопросам предупреждения пыток, как то на Всемирном конгрессе по правосудию в отношении несовершеннолетних, состоявшемся в Женеве в 2015 году, и на первом Симпозиуме НПМ им. Жан-Жака Готье по теме «Проблема уязвимости детей в условиях содержания под стражей», организованном Ассоциацией за предупреждение пыток (АПП). Выступила в роли организатора и модератора прошедшей в Латвии в 2014 году Международной конференции на тему «Глобальные, региональные и национальные механизмы по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения: перенимая опыт друг друга. Празднование двадцать пятой годовщины Европейского комитета по предупреждению пыток». Проводила презентации, посвященные ЕКПП, принятым им стандартам и ФП-КПП, для персонала многочисленных тюрем в Латвии, сотрудников Латвийского управления местами заключения, Управления омбудсмена, присяжных адвокатов, судей, представителей НПО, студентов факультетов прав, членов Парламента.

### **Перечень последних публикаций в данной области**

«Monitoring mechanisms of selected EU Member States concerning forced expulsion of illegally staying third country nationals» (for Latvian Ombudsman's Office), 2012;

FRALEX National Situation Flash report on 2008;

FRALEX National Thematic study on Child Trafficking on 2008;

Situation in Latvian prisons and in Illegal Migrant detention Facility «Olaine» and Asylum Seekers and Refugee Reception Centre «Mucenieki»; в публикации Monitoring report on Closed Institutions in Latvia. Latvian Centre for Human Rights, ISBN 978-99849920-06;

Report on the Situation of Fundamental Rights in Latvia in 2005, EU Network of Independent Experts on Fundamental Rights.

**Ана Раку (Республика Молдова)**

**Дата и место рождения:** 17 июня 1979 года, Республика Молдова

**Рабочие языки:** английский, русский, французский, румынский (родной)

**Занимаемый пост/должность**

Консультант, эксперт по правам человека, организация «Планета людей», Молдова.

**Основная профессиональная деятельность**

Бывший член Европейского комитета по предупреждению пыток (ЕКПП) от Республики Молдова, Совет Европы, 2011–2013 годы: мониторинг мест содержания под стражей и подготовка специализированных докладов; координация осуществления Программы реформирования пенитенциарной системы (НПО, Институт уголовных реформ, 2001–2006 годы); поддержка осуществления Национального плана действий в области прав человека, координация усилий по мониторингу и представлению докладов о правах человека (ПРООН, 2006–2008 годы); подготовка членов НПО, сотрудников полиции и пенитенциарных служащих, врачей и судмедэкспертов, прокуроров и судей по вопросам прав человека и предупреждения пыток (ПРООН, Управление пенитенциарных учреждений Молдовы, 2006–2012 годы); исполнение функций координатора в ходе различных миссий по оценке и мониторингу положения в области прав человека внутри пенитенциарной системы Молдовы, включая международные проекты реформы пенитенциарных учреждений и уголовного судопроизводства (ЕС, ЮНИСЕФ, ОБСЕ, ЮНЕЙДС, «Группа Помпиду», Министерство юстиции, 2008–2011 годы).

**Образование**

Молдавский государственный университет (2001 год): диплом юриста, публичное право, специализация – уголовное законодательство и процедуры. Дипломная работа на тему «Реакция общества на преступность».

Специальная подготовка: «Представление докладов Комитету Организации Объединенных Наций против пыток» (ПРООН, Кишинев, 2006 год); «Улучшение условий содержания под стражей и борьба с практикой жестокого обращения» (Совет Европы, Анталия, 2011 год).

Участие в более чем 40 национальных учебных курсах, семинарах и конференциях по вопросам прав человека, уголовного правосудия и реформы пенитенциарных учреждений.

**Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа**

Координация деятельности Рабочей группы по подготовке ежегодных и периодических докладов об осуществлении Конвенции против пыток и Международного пакта о гражданских и политических правах (ПРООН и МИД, 2006–2007 годы); подготовка материалов по вопросу о предупреждении пыток, УПО по Молдове (2011 год); подготовка докладов о соблюдении прав человека в Республике Молдова (Управление Уполномоченного по правам человека, 2000–2001 годы).

**Перечень последних публикаций в данной области**

Статьи и заметки о реформе пенитенциарных учреждений, альтернативах содержанию под стражей, ювенальной юстиции (НПО, Институт уголовных реформ, 2002–2005 годы).

“Social reintegration of persons released from places of detention”, evaluation report (SIDA, Soros Foundation Moldova, 2009); “Violence among prisoners”, study, Soros Foundation and Institute for Penal Reform, 2011; Knowledge, Attitudes and Practices (KAP) study: Police interaction with children, Terre des Hommes Moldova, 2014, Individualization of criminal punishment, study, Council of Europe and EU Delegation, Moldova, 2015.

## Детье Салл (Мавритания)

*[Язык оригинала: французский]*

**Дата и место рождения:** 31 декабря 1955 года, Дар-эль-Барка, Мавритания

**Рабочие языки:** французский, английский

### **Занимаемый пост/должность**

С 2013 года Генеральный секретарь Национальной комиссии по правам человека Мавритании (НКПЧ).

С 2012 года член Подкомитета по аккредитации национальных правозащитных учреждений, представляющий Африканский регион.

### **Основная профессиональная деятельность**

Отвечает за административные функции и кадровую политику учреждения.

Первый помощник Председателя Национальной комиссии по правам человека.

Отвечает за подготовку концептуальных записок для рабочих совещаний и семинаров.

Анализ законов и подготовка обобщенных докладов о миссиях.

Пропагандистская работа, консультации, доклады и коммюнике по линии НКПЧ.

Подготовка проекта годового бюджета Комиссии.

Подготовка и пересмотр трехгодичного плана действий НКПЧ.

### **Образование**

1984 год: диплом об окончании годичной программы высшего специального образования в области потребительского права, Университет Монпелье I.

1983 год: степень магистра в области общего частного права, Университет Монпелье I (Франция).

1982 год: степень лиценциата в области частного права, Университет Перпиньяна (Франция).

1981 год: диплом об общем университетском образовании, Перпиньян.

1977 год: степень бакалавра в области современной литературы, Национальный лицей Нуакшота (ИРМ).

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Пропагандистская кампания в поддержку создания НПМ.

Автор проекта закона о национальном механизме по предупреждению пыток.

Последующие меры и составление обобщенных докладов по итогам посещения тюрем, организованных во исполнение мандата НКПЧ.

### **Перечень последних публикаций кандидата в данной области**

Проект закона о национальном механизме по предупреждению пыток, направленного на создание механизма по предупреждению пыток и бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения вслед за ратификацией Мавританией ФП-КПП в 2012 году.

## **Владимир Точилковский (Украина)**

**Дата и место рождения:** 24 сентября 1946 года, Одесса, Украина

**Рабочие языки:** английский (свободно), русский (свободно), французский (начальный уровень), украинский (родной)

### **Занимаемый пост/должность**

Член Рабочей группы Организации Объединенных Наций по произвольным задержаниям (с 2010 года по настоящее время; заместитель Председателя с 2013 по 2015 год). В круг его полномочий входят:

страновые поездки, в том числе посещения мест содержания под стражей и беседы с задержанными;

ведение диалога с высокопоставленными представителями правительства и членами гражданского общества;

рассмотрение индивидуальных сообщений о нарушениях права на свободу и безопасность.

### **Основная профессиональная деятельность**

Более чем 30-летний стаж работы в области уголовного правосудия, в том числе 16 лет на международном уровне.

Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии, адвокат обвинения (1996–2010 годы), руководитель следственной группы (1994–1996 годы).

Заместитель прокурора Одесской области, Украина (1987–1994 годы).

Районный прокурор, Одесская область, Украина (1976–1987 годы).

Приглашенный профессор права в Одесском национальном университете им. Мечникова, Одесса, Украина (1991–1994 годы).

### **Образование**

Степень кандидата юридических наук, Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко, Украина, 1985 год.

Диплом юриста, Одесский национальный университет им. Мечникова, Одесса, Украина, 1975 год.

### **Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату**

Международно признанный эксперт в соответствующей области.

Независимый эксперт Совета Организации Объединенных Наций по правам человека, Рабочая группа по произвольным задержаниям (с 2010 года по настоящее время).

Официальный представитель Международного уголовного трибунала Организации Объединенных Наций на проводившихся под эгидой Организации переговорах об учреждении Международного уголовного суда (1997–2001 годы).

Член отобранной группы экспертов, подготовившей рекомендации для Международного уголовного суда (2002–2003 годы).

Составитель Руководящих принципов для канцелярий прокурора Международного уголовного трибунала (1999–2005 годы) и Международного уголовного суда (2003 год).

Член Международной экспертной рамочной группы по кодификации международной уголовно-процессуальной практики (с 2008 года).

**Перечень последних публикаций в данной области**

*The law and jurisprudence of the international criminal tribunals and courts: procedure and human rights aspects* (Cambridge: Intersentia Publishers, 2014).

*Jurisprudence of the international criminal courts and the European Court of Human Rights* (Martinus Nijhoff Publishers, 2008).

*Nature and evolution of the rules of procedure and evidence* (in “Principles of evidence in international criminal justice”, Oxford University Press, 2010).

*International Criminal Justice: Some Flaws and Misperceptions*, Criminal Law Forum, vol. 22, 2011.

*Globalizing Criminal Justice: Challenges for the International Criminal Court*, Global Governance, vol. 9, 2003.

*Victims’ procedural rights at trial* (in “Caring for Crime Victims”, Criminal Justice Press, 1999).

**Себастьян Тузе (Франция)**

[Язык оригинала: французский]

**Дата и место рождения:** 24 марта 1976 года, Морле (Франция)

**Рабочие языки:** французский, английский

**Занимаемый пост/должность**

Профессор Университета Пантеон-Ассас (Париж II).

**Основная профессиональная деятельность**

Научный руководитель магистратуры II по специальности права человека и гуманитарное право в Университете Пантеон-Ассас (Париж II): специальный курс подготовки по международному праву и европейскому праву прав человека; курс подготовки по международному публичному праву.

Генеральный секретарь Международного института прав человека.

Генеральный секретарь Французского общества международного права.

**Образование**

Конкурсные экзамены по специальности публичное право (2008 год).

Доктор юридических наук (диссертация на тему дипломатической защиты) – Университет Пантеон-Ассас (Париж II).

Диплом о специализации в области международного права и европейского права (Лозаннский университет, Швейцария).

**Другая основная деятельность в правозащитной области, имеющая отношение к мандату Комитета против пыток**

Приглашенный профессор в ряде университетов и преподаватель многочисленных специализированных курсов по международному праву прав человека (Сенегал, Кот-д'Ивуар, Мали, Гаити, Ливан, Румыния, Российская Федерация).

Редактор сборника «Publications de l'Institut international des droits de l'homme» (издательство «Pedone et Hart Publishing»).

Редактор колонок в многочисленных специализированных юридических журналах.

Член научного комитета журнала «Diritti umani e diritto internazionale».

Член редакторской коллегии издания «Journal européen des droits de l'homme».

Член редакторской коллегии журнала «Revue générale de droit international public».

Член научного комитета издания «Revue trimestrielle des droits de l'homme».

Член редакторского совета издания «Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos».

**Перечень последних публикаций кандидата в данной области**

*La prévention des violations des droits de l'homme*, Publications de l'Institut international des droits de l'homme, Pedone, Paris, 2015, 230 pp. (в сотрудничестве с E. Decaux).

*La Cour européenne des droits de l'homme et la doctrine*, Publications de l'Institut international des droits de l'homme, Pedone, Paris, 2013, 180 pp. (ed.).

*Les mutations de l'activité du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe au titre de la surveillance de l'exécution des arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme*, Anthemis, Brussels, 196 pp. (в сотрудничестве с J.-F. Flauss).

*Contentieux international des droits de l'homme et choix du forum: les instances internationales de contrôle face au forum shopping*, Anthemis, Brussels, 2012, 140 pp. (в сотрудничестве с J.-F. Flauss).

*Les droits fondamentaux: charnières entre ordres et systèmes juridiques*, Pedone, Paris, (2010), 336 pp. в сотрудничестве с E. Dubout).

---